

FIAT COUPÉ

11/93 ⇨ 08/00

4824062



OEM Code:
46303557

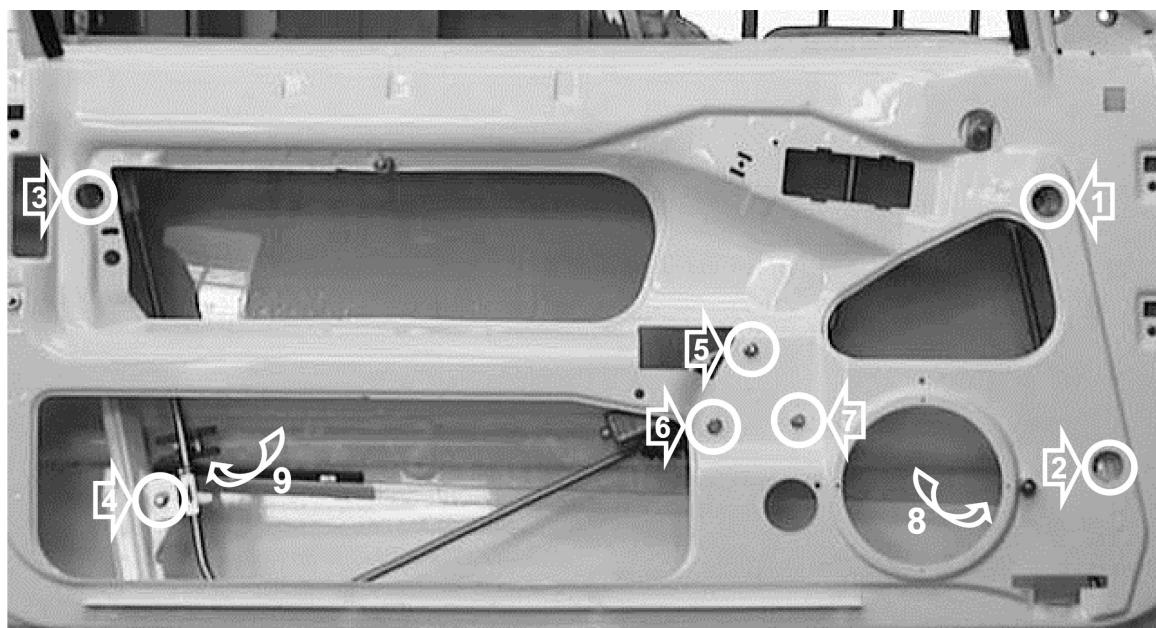


4924062



OEM Code:
46303556

Porta lato sinistra- Left hand side door



IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere l'alzacristalli manuale o elettrico.
- 2) Introdurre l'alzacristallo elettrico e fissarlo con le viti 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7.
- 3) Inserire il vetro nei perni e fissarli con l'anello elastico in pos. 8 e 9.
- 4) Far scendere il vetro e fissare le viti 2 e 4.
- 5) Eseguire il collegamento elettrico secondo lo schema allegato.

GB PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the manual or the electric window lift.
- 2) Insert the electric power window and secure it by bolts 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7.
- 3) Fix the window by means of the elastic ring in pos. 8 and 9.
- 4) Let the glass go down and secure the screws 2 and 4.
- 5) Carry out the electric connections in accordance with the enclosed wiring diagram.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlever le lève-vitre manuel ou le lève-vitre électrique.
- 2) Introduire le dispositif électrique et le fixer au moyen des vis 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7.
- 3) Fixer la vitre avec l'anneau élastique en pos. 8 et 9.
- 4) Faire descendre la vitre et fixer les vis 2 et 4.
- 5) Exécuter le branchement électrique selon le schéma ci-joint.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar el elevavina manual o eléctrico.
- 2) Introducir el elevavina eléctrico y arregarlo en puntos 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7.
- 3) Fijar el pernos en plástico del vidrio en los puntos 8 y 9.
- 4) Bajar el vidrio y arregarlo en punto 2 y 4.
- 5) Realizar la conexión eléctrica según el esquema.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova o elevador de vidro manual ou o vidro elétrico.
- 2) Introduzir o elevador de vidros elétrico e fixe-a através dos parafusos 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7.
- 3) Insira o vidro nos pinos e conserte-os com o anel elástico na pos. 8 e 9.
- 4) Baixe o vidro e fixe-o com os parafusos 2 e 4.
- 5) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função comfort, o esquema incluído

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Bauen Sie den manuellen oder den elektrischen Fensterheber komplett aus.
- 2) Führen Sie nun den elektrischen Fensterheber in die Tür ein und befestigen diesen mit den Schrauben 1, 2, 3, 4, 5, 6 und 7.
- 3) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihn mit dem elastischen Ring in Pos. 8 und 9.
- 4) Lassen Sie das Fenster herunter und befestigen Sie die Schrauben 2 und 4.
- 5) Die elektrische Verkabelung führen Sie gem. beiliegendem Schema aus.



POWER WINDOW LEFT